

# Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 2004

Nr. 98

ausgegeben am 16. April 2004

---

## Kundmachung

vom 13. April 2003

### des Beschlusses Nr. 115/2003 des Gemeinsamen EWR-Ausschusses

Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses: 26. September 2003  
Zustimmung des Landtags: 18. Dezember 2003  
Inkrafttreten für das Fürstentum Liechtenstein: 1. Mai 2004

Aufgrund von Art. 3 Bst. k des Kundmachungsgesetzes vom 17. April 1985, LGBl. 1985 Nr. 41, in der Fassung des Gesetzes vom 22. März 1995, LGBl. 1995 Nr. 101, macht die Regierung im Anhang den Beschluss Nr. 115/2003 des Gemeinsamen EWR-Ausschusses kund.

Der vollständige Wortlaut der EWR-Rechtsvorschriften, auf die im Beschluss Nr. 115/2003 Bezug genommen wird, wird in der EWR-Rechtssammlung kundgemacht. Die EWR-Rechtssammlung steht in der Regierungskanzlei zu Amtsstunden sowie in der Landesbibliothek zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Fürstliche Regierung:

gez. *Otmar Hasler*

Fürstlicher Regierungschef

**Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses  
Nr. 115/2003  
vom 26. September 2003  
zur Änderung des Anhangs IX  
(Finanzdienstleistungen) des  
EWR-Abkommens**

Der Gemeinsame EWR-Ausschuss -  
gestützt auf das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum,  
geändert durch das Anpassungsprotokoll zum Abkommen über den Euro-  
päischen Wirtschaftsraum, nachstehend "Abkommen" genannt, insbe-  
sondere auf Art. 98,

in Erwägung nachstehender Gründe:

1. Anhang IX des Abkommens wurde durch den Beschluss des Gemein-  
samen EWR-Ausschusses Nr. 47/2003 vom 16 Mai 2003<sup>1</sup> geändert.
2. Die Richtlinie 2002/92/EG des Europäischen Parlaments und des Rates  
vom 9. Dezember 2002 über Versicherungsvermittlung<sup>2</sup> ist in das Ab-  
kommen aufzunehmen -

beschliesst:

**Art. 1**

In Anhang IX des Abkommens wird nach Nummer 13a (Richtlinie  
2001/17/EG des Rates) folgende Nummer eingefügt:

"13b. **32002 L 0092**: Richtlinie 2002/92/EG des Europäischen Parlaments  
und des Rates vom 9. Dezember 2002 über Versicherungsvermitt-  
lung (ABl. L 9 vom 15.1.2003, S. 3)."

---

<sup>1</sup> ABl. L 193 vom 31.7.2003, S. 18.

<sup>2</sup> ABl. L 9 vom 15.1.2003, S. 3.

## Art. 2

Der Wortlaut der Richtlinie 2002/92/EG in isländischer und norwegischer Sprache, der in der EWR-Beilage des Amtsblattes der Europäischen Union veröffentlicht wird, ist verbindlich.

## Art. 3

Dieser Beschluss tritt am 27. September 2003 in Kraft, sofern dem Gemeinsamen EWR-Ausschuss alle Mitteilungen nach Art. 103 Abs. 1 des Abkommens vorliegen<sup>1</sup>.

## Art. 4

Dieser Beschluss wird im EWR-Abschnitt und in der EWR-Beilage des Amtsblattes der Europäischen Union veröffentlicht.

Brüssel, den 26. September 2003

*(Es folgen die Unterschriften)*

---

<sup>1</sup> Das Vorliegen verfassungsrechtlicher Anforderungen wurde mitgeteilt.